



SOMERVILLE INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

# CONTINUITY OF SERVICES

IN RESPONSE TO COVID-19

Para traducción en español, llame a Molly Perez o Theresa Perez al (979) 596-1502.

Updated 3/31/2023

Information in this document is subject to change based on new information provided by the Texas Education Agency.

## Misión, Visión y Objetivos Estratégicos

### **Misión**

El Distrito Escolar Independiente de Somerville cultivará un entorno de aprendizaje seguro y atractivo que brinde un apoyo social, emocional y académico positivo para cada estudiante para garantizar aprendices resilientes de por vida.

### **Visión**

Cultivando la Resiliencia a la Manera Yegua.

### **Metas estratégicas**

#### **Rendimiento del estudiante**

1. Brindar instrucción de alta calidad para todos a través del éxito académico y postsecundario a través de la competencia en lectura y matemáticas, e implementar programas destinados a apoyar la preparación universitaria y profesional en un entorno seguro y protegido.

#### **Recursos humanos**

2. Reclutar, retener y desarrollar personal docente de alta calidad, que participe en un desarrollo profesional continuo centrado en brindar instrucción estudiantil viable y relevante, y que comparta la responsabilidad de brindar un ambiente de aprendizaje positivo y exitoso.

#### **Asociaciones**

3. Cultivar asociaciones al involucrar a los estudiantes, los padres, el personal y la comunidad a través de una comunicación positiva y transparente y una colaboración abierta.

#### **Equidad**

4. Personalice efectivamente el aprendizaje para cada niño a través de planes de aprendizaje acelerados e individualizados e instrucción diferenciada.

#### **Responsabilidad fiscal**

5. Mantener un presupuesto transparente y equilibrado mientras se apoya la excelencia académica y se amplían los recursos para los estudiantes y el personal.

## **Superintendente**

eric holton

## **Junta directiva**

Jason Urbanosky, presidente

Melissa Tharp, vicepresidenta

Linda Pinkerton, Secretaria

Joe González, tesorero

Kim Casanova, Miembro

Keith Howe, Miembro

David Idlebird, Miembro

## **Tabla de contenido**

<b>Misión, Visión y Objetivos Estratégicos Metas ESSER III</b>	<b>Página 2</b>
<b>Calendario Académico 2022-2023</b>	<b>Página 4</b>
<b>Información general</b>	<b>Página 5</b>
<b>Seguridad y Prevención</b>	<b>Página 6</b>
<b>Instrucción</b>	<b>Página 7-9</b>
<b>Aprendizaje socioemocional</b>	<b>Página 10</b>
<b>Contacto</b>	<b>Página 11</b>
	<b>Página 12</b>

## Metas ESSER III

Nuestras metas aseguran la continuidad de los servicios para todos nuestros estudiantes en las áreas académicas, de salud social y emocional y servicios de alimentación.

- Se proporcionará instrucción acelerada a los estudiantes que tienen pérdida de aprendizaje.
- Cada campus tiene un programa de asesoramiento para abordar las necesidades sociales y emocionales a través de un viable currículo de aprendizaje social y emocional.
- El personal de alcance de los padres estará disponible como enlace para ofrecer apoyo a los estudiantes.
- Los estudiantes de secundaria participarán en el aprendizaje utilizando paneles interactivos en el salón de clases.
- Apoyo instructivo intencional a través de la adición de dos subdirectores, enfocados en instrucción y programas especiales.
- Desarrollo profesional para la escuela primaria enfocado en la lectura.
- Capacitación instructiva en el aula para cada campus para ayudar a cerrar las brechas de aprendizaje de los estudiantes mediante la implementación de apoyo instructivo específico para los maestros.
- Mejore la comunicación con estudiantes y padres a través de un portal utilizando Apptegy.
- Aumentar los esfuerzos de saneamiento a través de personal de limpieza adicional.



# Somerville ISD 2022-2023 ACADEMIC CALENDAR

AUGUST '22						
S	M	T	W	Th	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

**4<sup>th</sup>** New to SISD Teacher Orientation  
**5<sup>th</sup> – 22<sup>nd</sup>** Staff Development  
**23<sup>rd</sup>** First Day of School  
  
**1<sup>st</sup> 6 Weeks:**  
 Aug. 23<sup>rd</sup> to Sept. 30<sup>th</sup>

FEBRUARY '23						
S	M	T	W	Th	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

**17<sup>th</sup>** Early Release 12 pm  
**20<sup>th</sup>** Presidents' Day Holiday  
  
**5<sup>th</sup> 6 Weeks:**  
 Feb. 21 – April 6<sup>th</sup>

SEPTEMBER '22						
S	M	T	W	Th	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

**5<sup>th</sup>** Labor Day Holiday  
**30<sup>th</sup>** Early Release at 12 pm

MARCH '23						
S	M	T	W	Th	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

**13<sup>th</sup> – 17<sup>th</sup>** Spring Break

OCTOBER '22						
S	M	T	W	Th	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

**10<sup>th</sup>** Teacher/Parent Conf. Student Holiday  
  
**2<sup>nd</sup> 6 Weeks:**  
 Oct. 3<sup>rd</sup>-Nov. 4<sup>th</sup>

APRIL '23						
S	M	T	W	Th	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

**7<sup>th</sup> - 10<sup>th</sup>** Easter Holiday  
  
**6<sup>th</sup> 6 Weeks:**  
 April 11<sup>th</sup> – May 25<sup>th</sup>

NOVEMBER '22						
S	M	T	W	Th	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

**4<sup>th</sup>** Early Release 12 pm  
**21<sup>st</sup> – 25<sup>th</sup>** Thanksgiving Day  
  
**3<sup>rd</sup> 6 Weeks:**  
 Nov. 7<sup>th</sup> – Dec. 16<sup>th</sup>

MAY '23						
S	M	T	W	Th	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

**25<sup>th</sup> & 26<sup>th</sup>** Early Release 12 pm  
**26<sup>th</sup>** Last Day of School  
**30<sup>th</sup> – 31<sup>st</sup>** Bad Weather Days  
**27<sup>th</sup>** Staff Workday  
**27<sup>th</sup>** Graduation  
**29<sup>th</sup>** Memorial Day Holiday

DECEMBER '22						
S	M	T	W	Th	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

**15<sup>th</sup> & 16<sup>th</sup>** Early Release 12 pm  
  
**19<sup>th</sup>-30<sup>th</sup>** Winter Break

JUNE '23						
S	M	T	W	Th	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Total Student Minutes= 77,060  
  
 Total Staff Days = 187

JANUARY '23						
S	M	T	W	Th	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

**2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup>** Staff Dev./Student Holiday  
**4<sup>th</sup>** Students Return  
  
**16<sup>th</sup>** M.L. King Day Holiday  
  
**4<sup>th</sup> 6 Weeks:**  
 Jan. 4<sup>th</sup> – Feb. 17<sup>th</sup>

JULY '23						
S	M	T	W	Th	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

**4<sup>th</sup>** Independence Day Holiday

## Información general

### **Registro**

Somerville ISD está registrando estudiantes **en línea**. Este proceso de registro debe completarse **anualmente**. Debido a que es en línea, puede completar el proceso de registro desde cualquier lugar con acceso a Internet. Haga clic en los siguientes enlaces para los formularios de registro.

[Registro de estudiantes que regresan](#)

[Registro de nuevo estudiante](#)

### **Modelos Instruccionales**

La instrucción en el campus proporciona una experiencia de instrucción tradicional cara a cara. Los estudiantes de Somerville ISD tendrán el 100% de instrucción en el campus para los estudiantes inscritos. Se tomará asistencia diaria. No se proporcionará instrucción virtual.

### **Tecnología**

- Pre-K a Grado 1: Tabletas Samsung para uso exclusivo en el aula
- Grado 2: Chromebooks de pantalla táctil uno a uno solo para uso en el aula
- Grados 3 a 7: Chromebooks uno a uno solo para uso en el aula
- Grados 8 a 12: el distrito proporcionó Chromebooks uno a uno para uso de los estudiantes

Los Chromebooks para estudiantes de secundaria se entregarán a través del campus de su hijo. El [Acuerdo de Chromebook](#) se emitirá con dispositivos.

Los dispositivos entregados a los estudiantes por Somerville ISD incluirán filtrado de Internet de conformidad con la Ley de Protección de Internet para Niños.

### **Wi-Fi proporcionado por el distrito para estudiantes**

Cada instalación del campus ha mejorado Wi-Fi, lo que permite a las familias acceder a Internet fuera del edificio para que los estudiantes puedan conectarse y completar las tareas.

### **calificación**

Los estudiantes recibirán calificaciones en el libro de calificaciones en el [Portal para padres de Somerville ISD](#) de acuerdo con las pautas de calificación de Somerville ISD. Según la Agencia de Educación de Texas, las pautas de calificación para todos los modelos de instrucción son las mismas.

## **Seguridad y Prevención**

### **Equipos de Protección Personal y Protocolos de Seguridad**

- Los estudiantes se autoevalúan diariamente antes de llegar al campus o abordar el transporte.
- Todos los estudiantes recibieron instrucciones sobre métodos para protegerse a sí mismos y a los demás del COVID-19.
- Todos los estudiantes practican la higiene de manos adecuada y la etiqueta respiratoria.
- Todos los estudiantes se lavan las manos regularmente cuando se reportan al campus o abordan el transporte y después de usar el baño.
- Todos los estudiantes serán capacitados en técnicas adecuadas de lavado de manos.

### **Protocolos de salud de los empleados**

- Todos los empleados se autoevalúan diariamente.
- Todos los empleados practican métodos para protegerse a sí mismos y a los demás del COVID-19 en el trabajo.
- Todos los empleados deben practicar la higiene de manos y la etiqueta respiratoria adecuadas.
- Todos los empleados deben lavarse las manos regularmente cuando se presenten al trabajo y después de usar el baño.

### **Uso de Máscaras**

Según GA-38, el [Orden ejecutiva del gobernador de Texas](#) establece que las máscaras son opcionales en todas las instalaciones y eventos de Somerville ISD.

### **Prácticas de Salud e Higiene**

Las estaciones de desinfectante de manos estarán ubicadas en las entradas y en todas las instalaciones, así como en cada salón de clases. Se proporcionará desinfectante de manos a los estudiantes, así como suministros desinfectantes para limpiar los escritorios.

## **Servicios de custodia**

La limpieza y desinfección frecuentes promoverán un entorno de trabajo y aprendizaje saludable para los estudiantes y el personal.

- Los campus utilizarán rociadores electrostáticos para desinfectar áreas de superficie de alto tráfico.
- Los campus tendrán acceso a materiales desinfectantes durante todo el día en todas las áreas de alto tráfico y en cada salón de clases.

## **Prevención y respuesta a la COVID-19**

Acciones requeridas si las personas con casos confirmados por pruebas han estado en una escuela

- Si una prueba confirma que una persona que ha estado en una escuela tiene COVID-19, la escuela debe notificar a su departamento de salud local, de acuerdo con las leyes y regulaciones federales, estatales y locales aplicables, incluidos los requisitos de confidencialidad de Americans with Disabilities (ADA) y la Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA).
- Al recibir información de que cualquier maestro, miembro del personal, estudiante o visitante en una escuela tiene COVID-19 confirmado por prueba, la escuela debe enviar un informe al Departamento Estatal de Servicios de Salud de Texas a través de un formulario en línea. El informe debe presentarse todos los lunes de los siete días anteriores (de lunes a domingo).

## **Estudiantes que tienen COVID-19**

Como se dispone en el [Regla del Departamento de Servicios de Salud del Estado \(DSHS\)](#), los sistemas escolares deben excluir de asistir a la escuela en persona a los estudiantes que estén activamente enfermos con COVID-19 o que hayan recibido un resultado positivo en la prueba de COVID-19. Los padres deben asegurarse de no enviar a un niño a la escuela en el campus si el niño tiene síntomas de COVID-19 o se ha confirmado con una prueba de COVID-19, hasta que se cumplan las condiciones para el reingreso. Consulte la regla de DSHS para obtener más detalles, incluidas las condiciones para finalizar el período de exclusión y regresar a la escuela.

Durante el período de exclusión, el sistema escolar puede brindar instrucción de recuperación de acuerdo con la práctica de conferencias remotas descritas en las reglas propuestas del Manual de Contabilidad de Asistencia Estudiantil (SAAH), como se describe [aquí](#).

## **Estudiantes que son contactos cercanos**

Si se informa a los sistemas escolares que un estudiante es un contacto cercano, el sistema escolar debe notificar a los padres del estudiante.

## **Reportar información de COVID a un campus**

Si su hijo da positivo por COVID-19, tuvo contacto cercano con alguien que dio positivo o si su hijo tiene síntomas de COVID-19, llame a la escuela de su hijo.

Somerville Primaria Intermedia: 979.596.1502

Escuela secundaria de Somerville: 979.596.1534

Administración de Somerville: 979.596.2153

## **Transporte**

El transporte de Somerville ISD se asegurará de que los autobuses se desinfecten a diario.

- Los estudiantes y el personal usarán desinfectante de manos al subir y bajar del autobús.
- Los autobuses se desinfectarán a fondo después de cada viaje en autobús, centrándose en las superficies de alto contacto, como los asientos del autobús, los volantes, las perillas y las manijas de las puertas.
- Todos los autobuses utilizarán rociadores electrostáticos para desinfectar los autobuses diariamente en un horario regular de limpieza.

## Instrucción

Los materiales de instrucción están alineados con los Conocimientos y Habilidades Esenciales de Texas. Los materiales educativos de alta calidad son una prioridad en Somerville ISD. Debido a COVID-19 en el año escolar 2020-2021, algunos estudiantes experimentaron pérdida de aprendizaje y el distrito proporcionará [instrucción acelerada](#) a estos estudiantes utilizando materiales didácticos de alta calidad.

- La instrucción acelerada proporcionará instrucción adicional y complementaria para acelerar el aprendizaje. Se tomarán decisiones de instrucción individualizadas por administradores y maestros para determinar cómo cada estudiante recibirá instrucción acelerada. Los estudiantes podrían recibir instrucción en el día escolar y/o después de la escuela.
- La Instrucción Acelerada colocará a los estudiantes en apoyos escalonados. Los apoyos escalonados aseguran que los estudiantes estén en grupos pequeños y reciban instrucción individualizada tanto como sea posible.
- Para cualquier estudiante que no apruebe el examen STAAR en los grados 3, 5 u 8 en matemáticas o lectura, un nuevo requisito de LEA para establecer un comité de aprendizaje acelerado para desarrollar un plan educativo individual para el estudiante y monitorear el progreso.

Se puede encontrar la guía de salud pública actualizada de TEA [aquí](#).

Se pueden encontrar las preguntas frecuentes actualizadas sobre conferencias remotas [aquí](#).

La Agencia de Educación de Texas propondrá cambios en el Manual de Contabilidad de la Asistencia Estudiantil para agregar cierta flexibilidad a las reglas para las conferencias remotas. La conferencia remota es un mecanismo mediante el cual se puede proporcionar instrucción remota; sin embargo, anteriormente solo estaba disponible con la emisión de una exención solicitada para cada estudiante individual. Para permitir que los sistemas escolares comiencen a implementar cambios en la práctica para alinearse con la nueva regla (que, cuando se adopte, se aplicaría a la totalidad del año escolar 2021-22), la parte relevante del lenguaje de la regla propuesta se proporciona en el PREGUNTAS MÁS FRECUENTES. Además, este documento describe las respuestas a las preguntas que los distritos pueden tener al intentar implementar cambios alineados con las nuevas flexibilidades. Ver

también [Documento de preguntas frecuentes sobre el proyecto de ley 15 del Senado](#).

## **Aprendizaje socioemocional**

El aprendizaje socioemocional (SEL) es el proceso en el que los estudiantes y adultos adquieren y aplican las habilidades necesarias para comprender y manejar sus emociones, lo que luego afecta todas las partes de la vida. Los componentes de SEL incluyen autoconciencia, autogestión, conciencia social, habilidades de relación y toma de decisiones responsable. Las habilidades sociales se enseñarán a través de [Paquete 360](#). Los consejeros escolares certificados están disponibles en cada campus para facilitar estas lecciones y apoyar las necesidades académicas, sociales y emocionales de los estudiantes individuales. Los consejeros escolares se asociarán con los recursos de la comunidad para proporcionar a los estudiantes específicos que necesitan apoyo adicional para tener los recursos necesarios para el éxito.

### Estudiantes

- Las lecciones se dividirán por niveles del campus, con temas similares pero con discusiones y actividades apropiadas para la edad.
- Los Componentes SEL se enseñarán a lo largo del año escolar.

### Personal de la facultad

- El personal de Somerville ISD participará durante todo el año escolar en varias capacitaciones que se enfocan en las necesidades sociales y emocionales de los estudiantes.

## Contáctenos

### **Para obtener ayuda con respecto a un curso, tarea o recurso:**

El profesor correspondiente

### **Para obtener ayuda con respecto a un problema o problema relacionado con la tecnología:**

#### **directores**

Primaria e Intermedia- Justin Lindsey, 979.596.1502

Escuela Secundaria-Steven Toliver, 979.596.1534

### **Preocupaciones socioemocionales:**

#### **Consejero/Subdirector**

Idlebird elemental e intermedio-ámbar, 979.596.1502

Escuela Secundaria-Steven Toliver, 979.596.1534

### **Para otros temas relacionados con el aprendizaje a distancia:**

#### **directores**

Primaria e Intermedia-Justin Lindsey, 979.596.1502

Escuela Secundaria-Steven Toliver, 979.596.1534

### **Director de Currículo, Instrucción y Evaluación**

Dra. Kristi Thaemlitz, 979-596-2153

### **superintendente de escuelas**

eric holton, 979.596.2153